



## BLI OMBORD

*«Og jeg er fullt viss på dette at han som begynte en god gjerning i eder, vil fullføre den inntil Jesu Kristi dag.» Filp. 1, 6.*

I dåpen ble vi Guds barn.

Det er Guds store under. For Jesu skyld tegnet han vårt navn i Livets bok og ga oss del i det evige liv.

Vi ble tatt opp i frelsens «båt», som Luther sier. Og der fikk vi det godt. Vi fikk nye «klær»: vi ble kledd i Kristi rettferdighets hvite drakt. «For I, så mange som er døpt til Kristus, har ikledd eder Kristus.» Og vi fikk god og nær-ende «mat» for vår sjel: Fra barnsben av og helt fram til konfirmasjonen ble vi undervist i Guds ord og lærte å kjenne de hellige skrifter som kan gjøre oss «vis til frelse ved troen på Jesus Kristus».

Men nå er den tiden kommet da du selv må ta ditt valg, det viktigste i livet. Spørsmålet er: Vil du fortsatt være med i denne «båten» du ble brakt ombord i av far og mor? Da du ble døpt, valgte de for deg. Nå er du blitt så voksen at du må selv velge: Vil jeg følge Jesus eller gå fra borde?

Det er konfirmasjons- og ungdomsårenes store og avgjørende spørsmål.

Det eneste naturlige og normale er å bli «ombord» hos Jesus bestandig. Det er det tryggeste sted, og det gir det rikeste liv. Det er min egen lykkelige erfaring fra gutteårene til i dag.

Det betyr ikke at den som vil følge Jesus, alltid får seile i solskinn og maksvær. Han må også være forberedt på stormfulle dager. Da er det ikke sikkert du kjenner det minste til glede — kanskje heller engstelse og mismot.

— Men kan jeg da være noen kristen lenger når jeg ikke «føler» noe? spør mange unge. De er selv tilbøyelig til å svare nei.

Men der tar du feil. Om våre følelser skifter, så holder «båten». Med Jesus går vi aldri under!



Da gamle statsråd Oftedal lå på det siste, sier han en dag til presten som pleide å besøke ham:

— Det er storm i dag. Jeg vil så gjerne få legge meg selv og alle mine med hele min tyngde i min Frelzers armer. Men jeg føler så lite glede og visshet.

Da fortalte presten noe han hadde opplevd ute på Atlanteren engang. Han var på vei hjem til Norge fra Amerika.

— En dag hadde vi møte ombord i Amerikabåten. En mann avlegger følgende vitnesbyrd: Jeg føler ikke at jeg er på vei til hjemlandet, jeg føler helst sjøsykens kvaler. Men jeg vet at jeg er på rett vei, for jeg har overgitt meg til det skip som bærer meg hjem. Således vet jeg at jeg er på vei til himmelen, for jeg har overgitt meg i min Frelzers armer. Dette er min glede, og det er min visshet tross kampen og sjøsykens kvaler.

Da sier Oftedal: — Takk at du kom og fortalte meg dette. Det er som nyheter for meg. Tross kampen og sjøsykens kvaler ligger jeg her og har det godt i disse armer og — bæres over.

Ettertrykk fra «RETT KURS!»

Av Georg Johnsen.

## Bibler i tusenvis til Sovjet

### *Misjon bak Jernteppet utvider virksomheten.*

«Man har ikke tallet de bibler og bibeldeler som er smuglet over grensene, men det er sikkert at det dreier seg om hundretusener,» uttalte cand. theol. Per Olof Malk nylig. Malk leder Slaviska Mission i Finland, en organisasjon som Misjon bak Jernteppet har et intimt samarbeid med.

Videre uttaler han: «Vårt problem for tiden er ikke å få biblene inn i Russland, det er heller å få trykket dem rasket nok, slik at vi kan dekke behovet.»

Og allikevel er bibelnøden så stor at man i forsamlinger kan høre stemmer som avbryter presten når han siterer Bibelen: «Snakk langsomt, så vi kan få skrevet det ned!»

Ved husundersøkelser hos kristne blir bibler, nytestamenter og kristelig litteratur beslaglagt og oftest konfis-

kert. Behovet for bibler og bibeldeler er derfor fortsatt enormt.

På grunn av den store oppslutning om Misjon bak Jernteppet, har vi i år tatt økonomisk ansvar for trykning av:

- 10.000 russiske bibler
- 10.000 russiske nytestamenter (som kristenrussen i Haugesund samler inn til)
- 5.000 ukrainske bibler
- 3.000 etniske bibler
- 5.000 rumenske salmebøker

Foruten dette betaler vi tre russiske radioprogrammer og et albansk program og yter støtte til et ungarsk program. Vi yter også hjelp til forfulgte kristne og støtter gjennom Broder Andreas, den kjente hollandske bibel-smugler, utgivelsen av kinesisk kristen litteratur.

Utgiftene vil komme opp i over 400.000 kroner.

I tillegg drives en utstrakt informa-

sjonsvirksomhet for å gjøre kjent i Vesten at historiens største kristenforfølgelse i dag foregår bak jern- og bambusteppet.

Man regner med at mellom 1 og 6 millioner russere lytter til de kristne radioprogram som sendes inn over Sovjet flere ganger daglig uken igjennom. Og det er etter hva Trans World Radio melder «mangfoldige eksempler på at det er blitt etablert kristne samfunn på helt nye steder.»

Over hele Sovjet satser myndighetene sterkt på den asiatiske propaganda. Bare i Moskva er det 15.000 heltidsansatte propagandister. Etter å være blitt foret opp med dette fra barnsben av, spør nå den sovjetiske ungdom: «Når det ikke finnes noen Gud, hvorfor skal man da holde så mange taler mot ham?» Deres nysgjerrighet er vakt. «Kanskje finnes det en Gud allikevel?»

Gjennom radio og bibler og nytestamenter kan ungdommen i Sovjet nå få høre og lese om kristendommen. Og vi i Vesten kan få være med å gjøre dette mulig. De sovjetiske kristne sier stadig: «Send oss «Slovo Boga» (Guds ord), og Misjon bak Jernteppet bringer med glede denne bønn videre. De som ønsker å støtte dette arbeid, kan sende sitt bidrag over postgiro 20 50 40.

### **Kirkebussene**

kjører denne rute Olsokdagen 29. juli til Heggen kirke.

Fra Hatlekrysset kl. 18.00. Geithus torg kl. 18.15. Modumheimen kl. 18.30. Bentsborg kl. 18.35. Sønsteby kl. 18.37. Fra Ødegården kl. 18.10. Modum Bad kl. 18.20. Vikersund Bad kl. 18.30 og Frydenberg kl. 18.40.

### **Menn med kall**

Det er stadig behov for unge med kall til assistenttjeneste ved de norske sjømannskirkene. Det har til nå lyktes å få et tilstrekkelig antall teologer til ledige prestestillinger, men akkurat nå har det meldt seg nye behov for teologer. Det er ellers avgjort mangel på kvalifiserte søkere til assistentstillinger, så her foreligger en sterk utfordring til unge menn med kall, melder Den norske Sjømannsmisjon.

### **Store kall**

Den norske Sjømannsmisjon hadde i 1970 kontakt med omkring 700.000 mennesker ved stasjonene. En stor del er «Tordenskiolds soldater», — men det er bemerkelsesverdig at de store besøkstall ved sjømannskirkene holder seg til tross for redusert bemanning om bord i skipene og kortere liggetid under land. — Sjømannskirkenes hente- og bringebusser får stadig større betydning. De kjører tilsammen en strekning som tilsvarer Oslo—Hammerfest to ganger.

### **Musikkraften**

i Vestre Spone kapell 27/6 av familiene Norbakken og Nordset var en hyggelig opplevelse hvor et halvt hundre mennesker fikk glede seg over toner og ord. Spesielt rørende var det å se og høre de tre Norbakken-barna synge sammen med sine foreldre. Nå er de forlenget reist nordover på ferie, men vi sender dem takken av fullt hjerte. Og ønsker dem velkommen tilbake senere for å synge for oss. De flytter jo ikke lenger enn til Hokksund, så det skulle være overkommelig! Takk for denne gang.



# Konfirmasjon i Modum

*Konfirmanter i Heggen kirke 29. august.*

*Gutter:*

Stein Wilhelm Allard, Vikersund. Øyvind Dahl, Vikersund. Dag Ivar Drolsum, Drolsum. Ole Dokkehaug, Vikersund. Terje Einar Engebretsen, Vikersund. Thore Inge Dahlen, Vikersund. Morten Fjellanger, Vikersund. Trond Erik Foss, Vikersund. Karl Anton Fure, Fure, Vikersund. Kent Frode Grønvold, Drolsum. Hans Erik Huset, Øst Modum, Vikersund. Karsten Andreas Heslien, Vikersund. Kristian Bent Kvalnes, Vikersund. Jan Lislegård, Vikersund. Henning Lobben, Øst Modum, Vikersund. Morten Olsund, Vikersund. Ole Torkel Omdal, Vikersund. Ole Kristian Ruud, Vikersund. Erik Skinstad, Vikersund. Per Ivar Skinstad, Vikersund. Øyvind Skjerva, Vikersund. Arne Bjørn Solli, Vikersund. Tore Strandbråten, Vikersund. Kjell Aasmundrud, Vikersund. Johan Stærkebye, Vikersund. Geir Stang, Vikersund. Bent Olav Vigdal, Vikersund.

*Piker:*

Mona Askheim, Vikersund. Eldbjørg Bjertnes, Øst Modum, Vikersund. Marit Bjølgerud, Vikersund. Liv Astrid Caspersen, Vikersund. Tove Brunnes, Vikersund. Bente Esperum, Vikersund. Marit Frøyd, Vikersund. Marie Fure, Øst Modum, Vikersund. Aud Jorunn Grøtterud, Vikersund. May Grøtterud, Vikersund. Anne Kristi Haugerud, Vikersund. Gro Hamremoen, Vikersund. Torill Hellum, Vikersund. Gro Holm, Modum Bad, Vikersund. Ellinor Aud Johansen, Vikersund. Anne Haugen Kristensen, Stenbro, Geithus. Turid Kristensen, Vikersund. Angelika Meyer, Øst Modum, Vikersund. Anne Rydgren, Drolsum. Aud Dagmar Torgersen, Jelstad, Åmot. Unni Weggersen, Vikersund. Berit Wiger, Vikersund.

*Konfirmanter i Heggen kirke søndag 5. september.*

*Gutter:*

Egil Fredriksen, Geithus. Johan Fredriksen, Geithus. Bjørn Grøtåsen, Gustadhøgda, Geithus. Bjørn Egon Hansen, Sakseborg, Geithus. Jonn Willy Hansen, Katfoss, Geithus. Tony Hansen, Geithus. Roar Halvorsen, Granstad, Vikersund. Arne Norman Hartz, Rolighetsmoen, Vikersund. Terje Woodrow Hovde, Geithus. Bertil Lund, Granstad, Vikersund. Gunnar Dagfinn Olsen, Hovland, Vikersund. Harald Rishovd, Sønsteby, Geithus. Tor Erik Sandnæs, Gustadhøgda, Geithus. Trond Johan Skinstad, Gravfoss, Geithus. Kaj Roger Solheim, Sakseborg, Geithus. Bjørn Spone, Granstad Vikersund. Odd Marton Stillerud, Gravbråten, Geithus. Per Trondsen, Geithus.

*Piker:*

Jorunn Andersen, Sevals, Geithus. Gro Arneberg, Tomta, Geithus. Liv Jorunn Bakkestuen, Tomta, Geithus. Elin Fjeld, Granstad Vikersund. Bodil Halvorsen, Granstad, Vikersund. Britt Merete Hansen, Skredsvigmoen, Geithus. Gerd Øhren Hølen, Skredsvigmoen, Geithus. Sølvi Knutsen, Geithus. Bjørg Larsen, Steinbru, Geithus. Guri Larsgård, Katfoss, Geithus. Rine Brostigen, Karlsen, Rolighetsmoen, Geithus. Trude Lehne, Geithus. Liv Arnhild Martinsen, Geithus. Berit Moe, Katfoss, Geithus. Tove Muggerud, Steinbru, Geithus. Hilde Marit Lindheim, Geithus. Aud Holck Pettersen, Geithus. Berit Spone, Granstad, Vikersund. Eva Torgersen, Hervika, Vikersund. Gro Werner, Sevals, Geithus. Hege Wærsted, Kallager, Geithus. Jane Østensen, Geithus.

*Konfirmanter i Vestre Spone kapell 22. august.*

Ved res. kap. Nordset. Konfirmentene og kappekomitéen møter kl. 10.15 ved kirken. Følgende konfirmeres:

Torkild Bergland, Helen Fingann, Kai Ivan Christiansen, Svein Jonny Hagen og Alf Einar Skaalien.

*Konfirmanter i Nykirke kirke 29. august.*

Ved res. kap. Nordset. Konfirmentene (Engerpartiet) møter sammen med kappekomitéen kl. 10.15 ved kirken. Følgende konfirmeres:

*Gutter:*

Erik Bråthen, Arve Engen, Dag Magnar Evje, Kjell Rune Gunnerud, Erik Wold Hansen, Odd Gjermund Hansen, Geir Holck, Bengt Kolsrud, Terje Muggerud, Bjørn Roald, Bjørn Kristian Syvertsen, Torleif Olav Terum, Einar Henrik Wold.

*Piker:*

Marit Dalby, Kristin Fossum, Turid Grøslund, Bente Gulliksen, Solbrit Halvorsen, Vivi Ann Hansen, Tone Helgerud, Marit Kristiansen, Lillian Olaussen, Grete Røste, Kari Sandum, Britt Kristine Aabye.

*Konfirmanter i Nykirke kirke 5. september.*

Ved res. kap. Nordset. Konfirmentene (Buskerudpartiet) møter sammen med kappekomitéen kl. 10.15 ved kirken. Følgende konfirmeres:

*Gutter:*

Halgeir Bakke, Erik Bergan, Reidar Knutsen, Bjørn Myklebust (Åmot), Jens Erik Nygård, Odd Lauritz Opsata, Steinar Strøm.

*Piker:*

Hilde Kristine Bergan, Marit Bråthen, Reidun Folkvord, Elin Hagen, Eva Høibakk, Marit Othilde Jordet, Vigdis Lobben, Åshild Otilie Markussen, Jøran Juveli Marstrander, Unni Martinsen, Anne Marie Stryken, Bente Tingelstad, Eva Varlo.

*Konfirmanter i Snarum kirke 22. august.*

*Gutter:*

Børre Bjertnes, Drolsum. Kjell Vidar Finsrud, Drolsum. Hans Olav Frogner, Sysle. Arve Justad, Sysle. Jan Olav Lobben, Sysle. Torbjørn Paulsen, Drolsum. Tor Erik Skotland, Sysle. Olav Skretteberg, Sysle. Rolf Skretteberg, Modum Bad, Vikersund. Bård Sprakehaug, Drolsum. Ole R. Wendelborg, Morud. Knut Egil Ødegård, Drolsum. Knut Thalerud, Kløtgefoss. Sven Erik Skretteberg, Sysle.

*Piker:*

Rigmor Eidesmo, Snarum. Ann Kristin Hallerdalen, Snarum. Laila Næss Hilsen, Snarum. Bjørg Hilde Johansen, Kløtgefoss. Arnhild Lobben, Snarum. Kerstin Rui, Snarum. Tove Skretteberg, Sysle. Berit Stave, Sysle. Marit Uhlen, Snarum. Jorunn Øvereng, Snarum. Marianne Fossen, Sysle. Britt Arnesen, Snarum.

## GRAVMONUMENTER

Lyse og mørke stensorter, vakker utførelse,  
dagens priser.

Ordner med inskripsjon.

**Kirketjener A. Andersen**

Åmot — Tlf. 85 43 02

VELKOMMEN TIL

# BUXRUD

PÅ ÅMOT

## BUSKERUDBANKEN A.s

Vikersund — Åmot

Mottar innskudd til høyeste rente.  
Salg og kjøp av utenlandsk valuta.

Mandag, tirsdag, onsdag, fredag  
8.30—14.30

Torsdag 8.30—17. Lørdag stengt.

Billige joggesko  
størrelse 25—34 kr. 18,20, og størrelse  
35—46 kr. 23,40.

**ALTHEKSELSEN**

Telefon 85 42 46 - Åmot

## JANS KRO, ÅMOT

Vi arrangerer gjerne Deres selskap på  
Kroa eller hjemme hos Dem.

### VARM MAT - SNITTER - KOLDBORD

I samarbeid med Vikersund Blomster ord-  
ner vi med de riktige blomster og dekora-  
sjoner til alle anledninger.

De kan prate bord med oss på telefon  
85 41 51, — eller kom innom.

# Fongaard

## BAKERI og KONDITORI

Telefon 85 72 56

Filial vestsiden, tlf. 85 73 60

## MODUM SPAREBANK

Kjøper og selger utenlandsk valuta.

Mottar innskudd til høyeste rente.

Låner ut sparebøsser.

EKSPEDISJONSTIDER:

VIKERSUND — GEITHUS — ÅMOT

Mandag, tirsdag, onsdag, og fredag  
8.30—14.30.

Torsdag 8.30—17.

Lørdag lukket.

Spisestuer — Salongmøbler

Senger — Divaner

Bo-Kreditts avbetalingsvilkår

**CHR. M. STRAND — ÅMOT**

Telefon 85 40 07

Mine bakerverer

anbefales til hverdag og fest

**EIVIND E. ORMÅSEN**

Bakeri og konditori, Åmot - Tlf. 85 42 22

**L. JELLUM**

Åmot



**UR — Kikkerter — Presanger**  
(Revue — Certina — Longines, etc.)

## GRAVMONUMENTER

Flere stensorter, vakker utførelse  
Dagens priser. Ny inskripsjon og opp-  
frisking av gammel ordnes.

**Kirketjener O. Halvorsen, Vikersund**

Telefon 85 74 27



### **Skyss til kirken**

De aller fleste søndagene når det er gudstjeneste i Heggen kirke, går det ikke kirkebusser om Geithus—Modumheimen, men privatbiler som tar med dem som skal til kirken. Høytidsdagene og andre dager når en regner med større oppslutning, går det busser, f. eks. Olsok 29. juli.

### **Overhøring i Nykirke**

søndag 15. august kl. 18 for alle konfirmantene. Disse møter sammen med kappekomitéen fra Buskerud og Enger skoler kl. 17.15 ved kirken.

### **Konfirmantene**

fra Buskerud- og Engerpartiene møter etter ferien i Nykirke fredag 13. aug. kl. 17. Tar med seg notater og bøkene fra «lesinga». Alle må møte!

### **Minneandakter**

Det blir også i år minneandakter på kirkegårdene i Heggen sokn.

Ruud kirkegård: Lørdag 24. juli kl. 19.

Gulsrud kirkegård: Lørdag 31. juli kl. 19.

En har tenkt å ha andaktene i kirken denne gangen. Derved kan vi få orgelmusikk og en fyldig sang. Etterpå eller før tar vi oss en tur på de kjæres graver.

### **Prestenes ferle**

Prestene har ferie slik: Kallskap. Rui fra og med 8. juli til og med 28. juli.

Res. kap. Nordset fra og med 22. juli til og med 11. august.

Under kallskap. Ruis permisjon er res. kap. Nordset vikar til og med 12.

juli. Fra 13. juli er soknepresten vikar.

Under res. kap. Nordsets permisjon er soknepresten vikar.

### **Olsokdagen**

har vi vært så heldige å få overlege Gordon Johnsen til å preke ved gudstjenesten i Heggen kirke kl. 19. Sysle Bl. Kor har vi bedt om å synge. Da synger de i kirken og på kirkeplassen etterpå.

Bondekvinnelaget vil servere kaffe, brus og kaker på kirkeplassen. Passer det, så ta en kopp med. Bål blir det på Skreinhaugen. Bent Finsrud har vært så snill å skaffe oss ved til bålet, og det uten at det har kostet oss noe. Vi håper det blir godt vær, og at vi får en hyggelig kveldsstund på Heggen. Det går kirkebusser både om Geithus og Modum Bad—Vikersund Bad—Frydenberg til Heggen. Oftringen i kirken går til menighetsrådets arbeid.

### **Konfirmantene**

i Heggen sokn møter til samvær etter ferien slik:

Vikersundpartiet: På Vikersund kapell torsdag 12. august kl. 8.30.

Stalsbergpartiet: På Vaaraan mandag 16. august kl. 8.30.

Overhøringen blir slik:

Vikersundpartiet: I Heggen kirke søndag 15. august kl. 17.

Stalsbergpartiet: I Heggen kirke søndag 22. august kl. 17.

Når vi er ferdig med overhøringsgudstjenesten, samles konfirmanter, foreldre, pårørende og alle som vil til et festlig samvær slik:

15. august i Vikersund kapell, og 22. august i Vaaraan. Festen begynner u-

middelbart etter gudstjenestens slutt kl. 18.30. Når en gjør dette kjent allerede nå, er det for at dagen kan settes av til dette.

Kofirmasjonssøndagene er: Den 29. august for Vikersundpartiet, og søndag den 5. september for Stalsbergpartiet.

### *Velkommen til kirke*

15. august, 10. s. e. tref.

Tekst: Luk. 19, 41—48.

Åmot kapell kl. 11: Prost Rødberg. Nattverd.

Gulsrud kapell kl. 11: Kallskap. Rui. Nattverd.

Ruud kapell kl. 11: Res. kap. Nordset. Nattverd.

Heggen kirke kl. 17: Prost Rødberg. Konfirmantoverhøring Vikersundpartiet. Kirkebuss.

Nykirke kirke kl. 18: Res. kap. Nordset. Konfirmantoverhøring. Kirkebiler.

Snarum kirke kl. 17: Kallskap. Rui. Konfirmantoverhøring. Kirkebuss.

22. august, 11. s. e. tref.

Tekst: Luk. 18, 9—14.

Vikersund kapell kl. 11: Prost Rødberg. Nattverd.

Vestre Spone kapell kl. 11: Res. kap. Nordset. Konfirmasjon. Oftring til Menighetsrådets arbeid.

Snarum kirke kl. 11: Konfirmasjon. Oftring. Kirkebuss.

Heggen kirke kl. 17: Konfirmantoverhøring Vikersundpartiet. Kirkebuss.

29. august, 12. s. e. tref.

Tekst: Mark. 7, 31—37.

Heggen kirke kl. 11: Prost Rødberg. Konfirmasjon Vikersundp. Oftring til Menighetsrådets arbeid. Kirkebuss.

Nykirke kirke kl. 11: Res. kap. Nordset. Konfirmasjon Engerpartiet. Oftring. Kirkebiler.

5. september, 13. s. e. tref.

Tekst: Luk. 10, 23—37.

Heggen kirke kl. 11: Prost Rødberg. Konfirmasjon Geithuspartiet. Oftring. Kirkebuss.

Nykirke kirke kl. 11: Res. kap. Nordset. Konfirmasjon Buskerudpartiet. Oftring. Kirkebiler.

Snarum kirke kl. 11: Kallskap. Rui. Kirkebuss.

12. september, 14. s. e. tref.

Tekst: Luk. 17, 11—19.

Vikersund kapell kl. 11: Kallskap. Rui. Nattverd.

Åmot kapell kl. 11: Res. kap. Nordset. Nattverd.

### **Familiegudstjenesten**

i Nykirke 27. juni ble en stor suksess for oss. Vi hadde besøk av Oslo-folk med bl. a. misjonær Odd Hoffttun som prekte for oss. Disse besøkende hadde et U-landsseminar på Buskerud Landbruksskole lørdag med foredrag av rektor Gjefsen og misjonær Hoffttun. Sistnevnte har erfaring fra 13 år i Nepal som misjonær og leder ved teknisk institutt. Hans frue ble intervjuet om sitt virke og sine inntrykk fra misjonsmarken. I oftring kom det inn kr. 1200, som ble delt mellom Tibetmisjonen og Ungdomsarbeidet. Vi er meget takknemlig for samværet og gavene.